



中华人民共和国国家标准

GB/T 25514—2010/ISO/TS 17117:2002

GB/T 25514—2010/ISO/TS 17117 :2002

健康信息学 健康受控词表 结构和高层指标

Health informatics—Controlled health terminology—
Structure and high-level indicators

(ISO/TS 17117:2002, IDT)

中 华 人 民 共 和 国
国 家 标 准
健 康 信 息 学 健 康 受 控 词 表
结 构 和 高 层 指 标

GB/T 25514—2010/ISO/TS 17117:2002

*

中国标 准出 版社出 版发 行
北京复兴门外三里河北街 16 号
邮 政编 码：100045

网 址 www.spc.net.cn

电 话：68523946 68517548

中国标准出版社秦皇岛印刷厂印刷
各地新华书店经 销

*

开本 880×1230 1/16 印张 1.5 字数 36 千字
2011 年 4 月第一版 2011 年 4 月第一次印刷

*

书号：155066·1-42411 定价 24.00 元

如有印装差错 由本社发行中心调换

版 权专有 侵 权必究

举 报电 话：(010)68533533



GB/T 25514-2010

2010-12-01 发布

2011-05-01 实施

中华 人民共 和 国 国家 质量 监督 检验 检疫 总局
中 国 国 家 标 准 化 管 理 委 员 会 发 布

参 考 文 献

- [1] ISO 12200 Computer applications in terminology—Machine-readable terminology interchange format (MARTIF)—Negotiated interchange
- [2] E-1238 Standard Specification for Transferring Clinical Observations Between Independent Computer Systems
- [3] E-1239 Standard Guide for Description of Reservation/Registration—Admitting, Discharge, Transfer (R-ADT) Systems for Electronic Health Record (EHR) Systems
- [4] E-1384 Standard Guide for Content and Structure of the Electronic Health Record (EHR)
- [5] E-1633 Standard Specification for Coded Values Used in the Electronic Health Record
- [6] ENV 12017 Health Informatics—Medical Informatics Vocabulary
- [7] Masys DR. Of codes and keywords; standards for biomedical nomenclature. *Acad Med.* 1990;65:627-629
- [8] Solbrig HR. Final submission to the CorbaMED Request for Proposals on Lexical Query Services (CorbaLex) OMG. 1998. <http://www.omg.org/cgi-bin/doc?formal/99-3-6.pdf> or <http://www.omg.org/cgi-bin/doc?formal/99-3-1.pdf>
- [9] Cimino JJ. Desiderata for Controlled medical Vocabularies in the Twenty-first Century. *Methods of Information in Medicine.* 1998;37(4/5):394-403
- [10] Cote RA, Rothwell DJ. The Classification-nomenclature Issues in Medicine: A Return to Natural Language. *Medical Informatics.* 1989;14(1):25-41
- [11] Rocha RA, Rocha BH, Huff SM. Automated Translation Between medical Vocabularies using a Framebased Interlingua. *Proceedings of the Annual Symposium of Computer Applications in Medical Care.* 1993;690-694
- [12] Bernauer J, Franz M, Schoop D, Schoop M, Pretschner DP. The Compositional Approach for Representing Medical Concept Systems. *Medinfo 95;8 Pt (1):70-4*
- [13] Campbell KE, Musen MA. Representation of Clinical Data Using SNOMED III and Conceptual Graphs. *Proceedings of the Annual Symposium on Computer Applications in Medical Care.* 1992;354-8
- [14] Rossi Mori A, Galeazzi E, Gangemi A, Pisanelli DM, Thornton AM. Semantic Standards for the Representation of Medical Records. *Medical Decision Making* 1991;4(Suppl):S76-80
- [15] Tuttle MS, Olson NE, Campbell KE, Sherertz DD, Nelson SJ, Cole WG. Formal Properties of the Metathesaurus. *Proceedings of the Annual Symposium on Computer Applications in Medical Care* 1994;145-9
- [16] Campbell KE, Cohn SP, Chute CG, Rennels G, Shortliffe EH. Galapagos: Computer-based Support for Evolution of a Convergent Medical Terminology. *JAMIA* 1996;SympSuppl:269-73
- [17] Cimino JJ. Formal Descriptions and Adaptive Mechanisms for Changes in Controlled Medical Vocabularies. *Methods of Information in Medicine* 1996;35(3):211-217
- [18] Elkin PL, Chute CG. ANSI-HISB Code Set Evaluation Criterion Survey, 1998; Minutes ANSI-HISB meeting 4/98
- [19] William Farr; Regarding the Cullenian system of 1785, First Annual Report of the Registrar-General of Births, Deaths, and Marriages in England. London:1839 p. 99
- [20] Evans DA, Cimino JJ, Hersh WR, Huff SM, Bell DS, for the Canon Group. Toward a

目 次

前言	III
引言	IV
1 范围	1
2 规范性引用文件	1
3 术语和定义	1
4 概述	2
4.1 基本情况	2
4.2 概念的定位	2
4.3 目标和范围	3
4.4 映射	3
4.5 系统性定义	3
4.6 形式定义	3
4.7 关系的明确性	3
4.8 参照术语表	3
4.9 原子参照术语表	3
4.10 通用术语表	3
5 术语模型的结构	4
5.1 术语结构	4
5.2 组合术语表	4
6 维护	5
6.1 基本情况	5
7 评估	6
7.1 基本情况	6
附录 A (资料性附录) 分类的历史	10
附录 B (规范性附录) 实现原则	11
参考文献	16

用而转换的精度。)？转换的敏感性和专一性是什么？

B.4.1.1.6 用户/开发者的可扩展性

术语是否意图被使用者或者应用程序开发者扩展？假如可以的话，有什么限制？假如不行，可通过什么样的机制去满足新出现的需求？

B.4.1.1.7 自然语言

是否支持自然语言的输入与输出(为分析或输入)？到达哪种程度的精度？

B.4.1.1.8 其他功能

原本还有哪些其他功能？

示例：链接到特定的决策支持系统，链接到后市场监管，等等。

B.4.1.1.9 目前状态

到什么程度系统将会“完成”或正在进行中？假如术语的不同部分处于不同的完成阶段，应如何表示出来？

B.4.1.2 质量度量，术语工具

B.4.1.2.1 互联性(映射)

B.4.1.2.1.1 术语和其他编码系统

术语能够与其他编码系统或参照术语映射到什么程度？

B.4.1.2.1.2 术语和术语的扩张

术语能够适应本地扩张的程度？

B.4.1.2.1.3 术语和网络

通过网络的查询(本地网、广域网)，词汇服务器的响应如何？

B.4.1.2.2 精度和废止

B.4.1.2.2.1 术语

用一个标准的程序化的方法，对比与一个固定的和国家承认的标准查询集，评价术语为映射、诊断、手术、展示、角度、组织等的精度和废止？这应就术语系统本来的目标与范围内评价。

B.4.1.2.2.2 搜索引擎

是否一个标准的搜索引擎用于映射过程？

B.4.1.2.3 可用性

B.4.1.2.3.1 可用性的确认

术语的可用性是否被确认？

B.4.1.2.3.2 接口考虑

接口考虑如何与术语评价分开？

B.4.1.2.3.3 原型

有效的用户接口是否已经被建立？针对一个有效的用户接口，针对其本来意图的使用，术语是否已经被展示？假如不行，突出的问题是什么？如果用不同的方式，是否有据说明实际录入的速度、精度、全面性？假如不行，是否有概念性的证据？如果用户接口未建立，是否有概念实现的证据？

B.4.1.2.3.4 应用程序编程接口

是否有计算机接口和系统实现的支持？是否有明显的证据在软件上实现？如其所说的主要目的能否被展示？是否有实现上的失败？

B.4.1.2.4 可行性

假如术语意图用于电子健康档案，信息存储的选项是什么？是否被展示为可行？

B.4.1.3 其他质量度量

可概括性(适用性)，任何一个研究设计报告(评估报告评价)应可以被评价。

B.4.1.3.1 健康保障/临床关联性

什么是术语的健康保障/临床关联性？

前言

本标准使用翻译法等同采用 ISO/TS 17117:2002《健康信息学 健康受控词表 结构和高层指标》(英文版)。

本标准的附录 A 为资料性附录，附录 B 为规范性附录。

本标准由中国标准化研究院提出并归口。

本标准起草单位：中国人民解放军总医院、中国标准化研究院。

本标准主要起草人：尹岭、成福春、董连生、任冠华、陈煌、尹书蕊、刘碧松。